

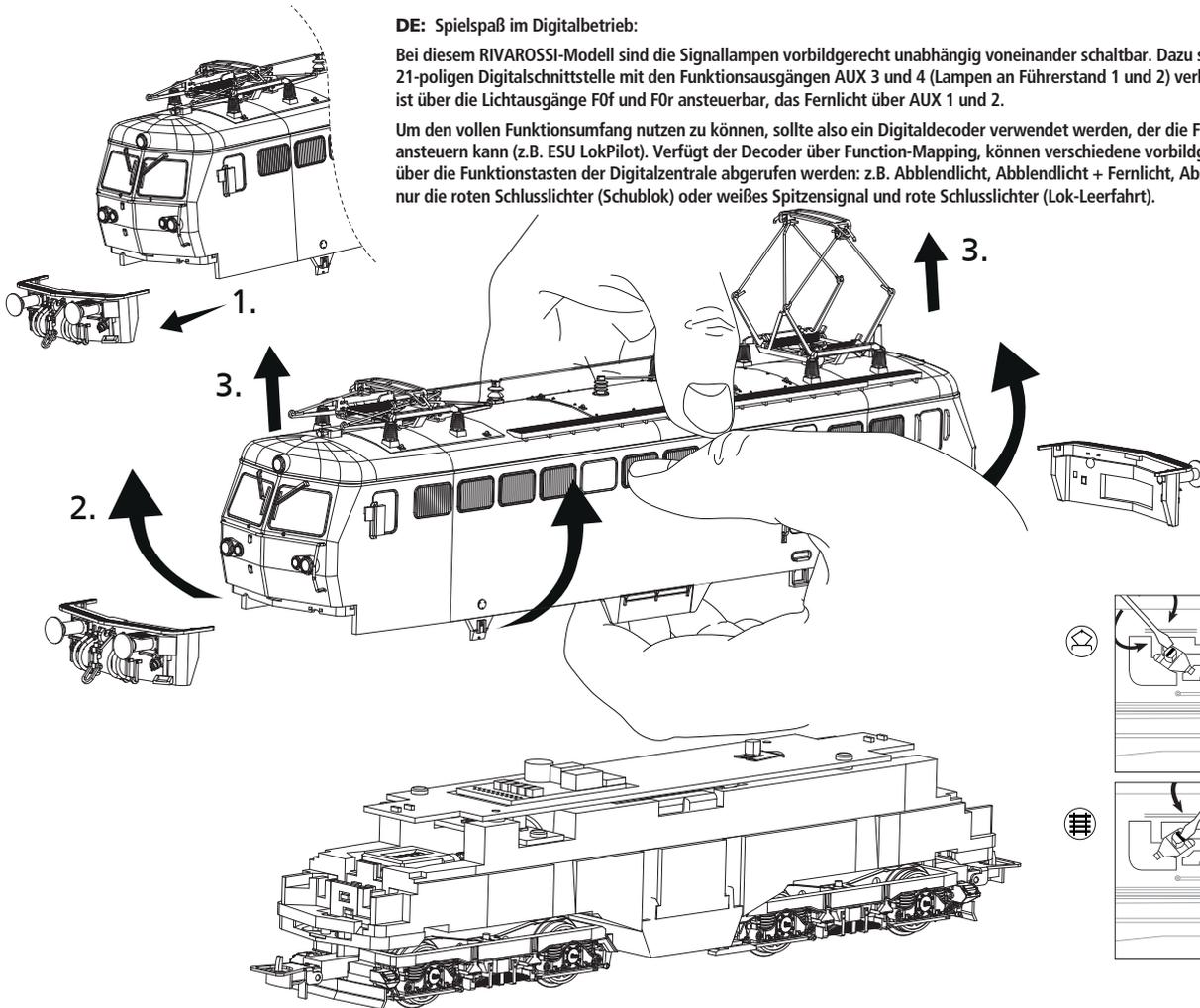
LISTA RICAMBI / ERSATZTEILLISTE / LIST OF SPARES

N° di parte Teil-Nr. Item No.	Descrizione Bezeichnung Description	HR2854/-S HR2855/-S HR2856/-S
1	Inneneinrichtung, Lichtleiter und Lautsprecherabdeckung Cabin interior, light pipes and speakers cover	HR2585/01
2	Stromabnehmersatz Set pantografo Pantograph	HR2644/02 HR2644/02 HR2650/02
3	Gehäusedetails Mancorrenti e Aggiuntivi Tetto Handrails and roof accessories	HR2854/03 HR2855/03 HR2856/03
4	Hauptplatine + Lichtplatinen mit Halterung PCB luci e supporto Light PCBs with support	HR2542/04
5	Motor, Kardanwellen und Antriebsschnecken Vite senza fi ne + Albero cardanico Motor, cardan shafts and worm gears	HR2542/05
6	Kupplungsatz, komplett mit Mechaniken Confezione attacco Coupling Pack with mechanism	HR2579/06
8	Drehgestell 2, komplett Carrello 2 completo Bogie 2, complete	HR2542/08 HR2855/08 HR2542/08
10	Drehgestell 1, komplett Carrello 1 completo Bogie 1, complete	HR2542/10 HR2855/10 HR2542/10
11	Haftreifen-Satz Anelli di aderenza Traction tyres	HR2542/11
12	Zurüstbeutel Set aggiuntivi Accessories bag	HR2854/12 HR2855/12 HR2856/12

DE: Spielspaß im Digitalbetrieb:

Bei diesem RIVAROSSI-Modell sind die Signallampen vorbildgerecht unabhängig voneinander schaltbar. Dazu sind die roten Schlussleuchten an der 21-poligen Digitalschnittstelle mit den Funktionsausgängen AUX 3 und 4 (Lampen an Führerstand 1 und 2) verbunden. Das Abblendlicht der Lokomotive ist über die Lichtausgänge F0f und F0r ansteuerbar, das Fernlicht über AUX 1 und 2.

Um den vollen Funktionsumfang nutzen zu können, sollte also ein Digitaldecoder verwendet werden, der die Funktionsausgänge AUX 1, 2, 3 und 4 ansteuern kann (z.B. ESU LokPilot). Verfügt der Decoder über Function-Mapping, können verschiedene vorbildgerechte Signalbilder programmiert und über die Funktionstasten der Digitalzentrale abgerufen werden: z.B. Abblendlicht, Abblendlicht + Fernlicht, Abblendlicht auf beiden Seite („Rangierlicht“), nur die roten Schlusslichter (Schublok) oder weißes Spitzensignal und rote Schlusslichter (Lok-Leerfahrt).



DE: Zum Öffnen der Lok zunächst Pufferbohle abziehen (1.), dann Gehäuse spreizen (2.) und nach oben abheben (3.).

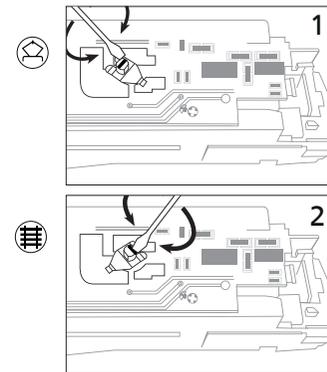
IT: Per aprire la locomotiva, rimuovere il respingente (1.). Dopo apra la carrozzeria (2.) e rimuovila del chassis (3.).

EN: To open the loco please remove its buffers (1.). Then spread the body (2.) and remove it from the chassis (3.).

DE: Nach Entfernen des Analogsteckers kann ein handelsüblicher Digitaldecoder mit 21-poliger MTC-Schnittstelle (NEM660) eingebaut werden. Bitte beachten Sie hierbei auch die Beschreibung und Hinweise des jeweiligen Decoderherstellers.

IT: Dopo aver rimosso la finta presa analogica, è possibile installare il decoder digitale 21 poli MTC (NEM 660) sulla spina, prestando particolare attenzione al suo corretto posizionamento. Si consiglia di leggere attentamente le istruzioni del decoder.

EN: After removing of the analogue plug you can fit any digital decoder featuring a 21-pin MTC plug (NEM 660). In any case please carefully read the instructions for the decoder.



DE: Stromaufnahme:

1. Aus der Oberleitung
2. Vom Gleis

IT: Alimentazione:

1. Dalla catenaria
2. Dalle rotaie

EN: Current pick-up:

1. From the catenary
2. From the track

IT: Note per il funzionamento del modello in modalità digitale:

Come nella locomotiva reale, in questo modello RIVAROSSI i fanali possono essere accesi indipendentemente. Per ottenere ciò, le luci rosse delle due testate sono collegate alle uscite funzioni AUX 3 e 4 della presa decoder 21-pin. I fanali bianchi frontali sono collegati alle uscite F0f e F0r (fanali sulle testate 1 e 2 della locomotiva), i fanali di profondità sono controllati dalle uscite AUX 1 e 2. Ciò significa che per sfruttare completamente l'intero insieme di funzioni della locomotiva è necessario utilizzare un decoder in grado di controllare le uscite funzioni AUX 1, 2, 3 e 4 (es. ESU LokPilot). Preferibilmente il decoder dovrebbe comprendere la caratteristica di "mappatura funzioni" per poter impostare tutte le realistiche configurazioni luci in base al senso di marcia.

EN: Please note when running the model in digital mode:

Like in the real loco the signal lamps can be switched on independently in this RIVAROSSI model. To achieve this the red lamps of both loco sides are connected to the function outputs AUX 3 and 4 of the 21-pin digital plug. The dipped headlights are connected to the outputs F0f and F0r (lamps on side 1 and 2 of the loco), the full beam can be controlled by the outputs AUX 1 and 2. It means that to use the locomotive's entire range of functions you should use a digital decoder capable of controlling the function outputs AUX 1, 2, 3 and 4 (e.g. ESU LokPilot). Ideally the decoder should feature "function mapping" to switch all prototypical signal aspects depending on direction of travel.